



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2020
(OR. en)

8138/20

**Διοργανικός φάκελος:
2018/0166 (APP)**

**CADREFIN 88
RESPR 12
POLGEN 49
FIN 303**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	28 Μαΐου 2020
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2020) 443 final
Θέμα:	Τροποποιημένη πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021- 2027

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2020) 443 final.

σνημμ.: COM(2020) 443 final



Βρυξέλλες, 28.5.2020
COM(2020) 443 final

2018/0166 (APP)

Τροποποιημένη πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1.1 Ένας φιλόδοξος και καινοτόμος προϋπολογισμός της ΕΕ για την ευρωπαϊκή ανάκαμψη

Η ΕΕ ενήργησε ταχέως για να επιτύχει μια συντονισμένη και ισχυρή συλλογική αντίδραση στις κοινωνικές και οικονομικές επιπτώσεις της κρίσης, εντός των ορίων του τρέχοντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου που λήγει το 2020. Η εν λόγω αντίδραση συμπληρώνει τα οικονομικά και δημοσιονομικά μέτρα διακριτικής ευχέρειας που λαμβάνουν τα κράτη μέλη.

Η πανδημία του κορονοϊού έχει αγγίξει κάθε γωνιά της Ευρώπης και του κόσμου. Το βάθος των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων είναι εξαιρετικά αβέβαιο. Ήδη σε αυτό το στάδιο, είναι βέβαιο ότι παρουσιάζει πρωτοφανείς και οξείες προκλήσεις για τα χρηματοπιστωτικά και οικονομικά συστήματα των κρατών μελών. Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2020¹, η οικονομία της ευρωζώνης θα συρρικνωθεί κατά 7,75 % το 2020, ποσοστό που αποτελεί ρεκόρ, ενώ η οικονομία της ΕΕ προβλέπεται να συρρικνωθεί κατά 7,5 % το 2020. Οι προβολές για την ανάπτυξη στην ΕΕ και την ευρωζώνη αναθεωρήθηκαν προς τα κάτω κατά εννέα περίπου εκατοστιαίες μονάδες σε σύγκριση με τις φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις του 2019. Το σοκ για την οικονομία της ΕΕ είναι συμμετρικό διότι η πανδημία έχει πλήξει όλα τα κράτη μέλη, αλλά η μείωση της παραγωγής το 2020 πρόκειται να διαφέρει σημαντικά. Ωστόσο, οι εαρινές προβλέψεις επισκιάζονται από υψηλότερο του συνήθους βαθμό αβεβαιότητας και από κινδύνους λόγω των παραδοχών σχετικά με την εξέλιξη της πανδημίας του κορονοϊού και τα συναφή μέτρα ανάσχεσης. Η γενική αυτή εικόνα επιβεβαιώνεται επίσης από τη διεξοδική εκτίμηση των αναγκών².

Για να μπορέσει η Ένωση να εξέλθει ισχυρότερη από αυτήν την κρίση πρωτοφανούς κλίμακας και εμβέλειας, η αντίδραση πρέπει να είναι ταχεία, φιλόδοξη και συντονισμένη. Η έκταση των προκλήσεων και της διασύνδεσης των ευρωπαϊκών οικονομιών σημαίνει ότι κανένα κράτος μέλος δεν μπορεί να επιτύχει από μόνο του. Για τον λόγο αυτόν, στον πυρήνα του σχεδίου ανάκαμψης της Ευρώπης πρέπει να βρίσκεται ένας ισχυρός και εκσυγχρονισμένος προϋπολογισμός της ΕΕ.

Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Ο προϋπολογισμός της ΕΕ τροφοδοτεί το σχέδιο ανάκαμψης για την Ευρώπη»³, παρουσίασε ένα ολοκληρωμένο σχέδιο για την ευρωπαϊκή ανάκαμψη, το οποίο βασίζεται στην αλληλεγγύη και εμπνέεται από τις κοινές αρχές και αξίες της Ένωσης. Ο μακροπρόθεσμος προϋπολογισμός της ΕΕ, όπως ενισχύθηκε με τη χρηματοδότηση που εγκρίθηκε με την απόφαση για τους ιδίους πόρους⁴ υπέρ του Μέσου Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα αποτελέσει το κύριο εργαλείο.

Από κοινού, οι προτάσεις αυτές θα επιτρέψουν να αξιοποιηθούν στο έπακρο οι δυνατότητες του προϋπολογισμού της ΕΕ για την κινητοποίηση επενδύσεων και την εμπροσθοβαρή χρηματοδοτική στήριξη και πραγματοποίηση επενδύσεων κατά τα πρώτα κρίσιμα έτη της

¹ Add reference

² SWD(2020) 98.

³ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, Ο προϋπολογισμός της ΕΕ τροφοδοτεί το σχέδιο ανάκαμψης για την Ευρώπη, COM(2020)442 της 27ης Μαΐου 2020.

⁴ COM (2020)445 — Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ανάκαμψης, προετοιμάζοντας το έδαφος για μια δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς μετάβαση σε ένα πράσινο και ψηφιακό μέλλον, στηρίζοντας την πιο μακροπρόθεσμη στρατηγική αυτονομία της Ένωσης και καθιστώντας την ανθεκτική σε κλυδωνισμούς στο μέλλον.

Το προτεινόμενο Μέσο Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Ευρωπαϊκό Μέσο Ανάκαμψης»)⁵ είναι ένας κατ' εξαίρεση μηχανισμός έκτακτης ανάγκης, που υλοποιεί μέτρα ανάκαμψης και ανθεκτικότητας και προς τον σκοπό αυτόν διοχετεύει χρηματοδότηση σε βασικά ενωσιακά προγράμματα για περιορισμένο χρονικό διάστημα και επικεντρώνεται στις επείγουσες επενδυτικές ανάγκες που προκύπτουν από την κρίση. Θα αποτελέσει ισχυρή έκφραση της αλληλεγγύης που διατηρεί ενωμένη την Ένωση. Θα είναι προσωρινό, στοχευμένο και με ικανότητα παρέμβασης ανάλογη με τις υφιστάμενες προκλήσεις. Οι πόροι, βάσει προσωρινής και κατ' εξαίρεση εξουσιοδότησης για δανεισμό δυνάμει της απόφασης για τους ιδίους πόρους, θα παρασχεθούν με σύναψη δανείων από τις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Τα δανειακά κεφάλαια θα προστεθούν στις πιστώσεις που έχουν εγκριθεί στον προϋπολογισμό της Ένωσης και, ως εκ τούτου, θα είναι εκτός των ανώτατων ορίων δαπανών του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου. Θα εμφανίζονται ευκρινώς στον προϋπολογισμό για να καταδεικνύεται ο προσωρινός και έκτακτος χαρακτήρας τους και για να παρέχεται πλήρης διαφάνεια.

Τα θεμελιώδη στοιχεία των προτάσεων της Επιτροπής για έναν σύγχρονο και ευέλικτο μακροπρόθεσμο προϋπολογισμό, στενά συνδεδεμένο με τις προτεραιότητες της Ένωσης, εξακολουθούν να ισχύουν στο ακέραιο σήμερα. Η Επιτροπή εμμένει στις προτάσεις αυτές, οι οποίες πρέπει τώρα να ενισχυθούν και να προσαρμοστούν για να δώσουν ώθηση στην ανάκαμψη της Ευρώπης, μέσω νέων ειδικών μέσων και ενισχύσεων για τα προγράμματα που είναι πιο κρίσιμα για την ανάκαμψη.

Η ταχεία εφαρμογή της απόφασης για τους ιδίους πόρους, του Ευρωπαϊκού Μέσου Ανάκαμψης και του νέου μακροπρόθεσμου πλαισίου είναι ουσιαστικής σημασίας. Η συμφωνία για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027 είναι υψίστης σημασίας, ώστε να παρασχεθεί στους οικονομικούς φορείς, τις περιφέρειες, τις ΜΜΕ, τους γεωργούς, τους ερευνητές και άλλους δικαιούχους κονδυλίων της ΕΕ η χρηματοδοτική ώθηση και η εμπιστοσύνη που απαιτείται για τη στήριξη μακροπρόθεσμων επενδύσεων. Αν αξιοποιηθεί η σημαντική πρόοδος που έχει ήδη σημειωθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, θα δημιουργηθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες για την έγκαιρη επίτευξη συμφωνίας.

Επιπλέον, οι οικονομικές επιπτώσεις της πανδημίας του κορονοϊού αναδεικνύουν τη σημασία που έχει η διασφάλιση επαρκών δημοσιονομικών περιθωρίων για την Ένωση σε περιπτώσεις οικονομικών κλυδωνισμών που οδηγούν σε απότομη και αιφνίδια μείωση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος. Προκειμένου να διατηρηθεί επαρκές περιθώριο στο πλαίσιο των ανώτατων ορίων της απόφασης για τους ιδίους πόρους, ώστε η Ένωση να καλύψει όλες τις δημοσιονομικές υποχρεώσεις και τις ενδεχόμενες υποχρεώσεις της που λήγουν σε ένα δεδομένο έτος, ακόμη και υπό τις πλέον δυσμενείς οικονομικές εξελίξεις, η Επιτροπή προτείνει επίσης να αυξηθούν τα ανώτατα όρια της απόφασης για τους ιδίους πόρους όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές σε μόνιμη βάση στο 1,46 % και στο 1,40 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος της ΕΕ, αντιστοίχως. Επιπλέον, απαιτείται πρόσθετη έκτακτη και προσωρινή αύξηση των ανώτατων ορίων της απόφασης για τους ιδίους πόρους, προκειμένου να καταστεί δυνατός ο δανεισμός στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μέσου Ανάκαμψης.

⁵ COM(2020)441 — Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση Μέσου Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη στήριξη της ανάκαμψης μετά την πανδημία COVID-19.

1.2. Αλλαγές που απαιτούνται στο σχέδιο κανονισμού για το ΠΔΠ και στο σχέδιο διοργανικής συμφωνίας

Η συνολική δέσμη μέτρων για την ανάκαμψη απαιτεί ενισχύσεις και προσαρμογές των προτάσεων της Επιτροπής του Μαΐου του 2018 για το πολυετές πλαίσιο 2021-2027, ώστε να συμπεριληφθούν νέοι μηχανισμοί και προγράμματα που στοχεύουν στις πλέον πιεστικές ανάγκες ανάκαμψης, σημαντική ενίσχυση άλλων προγραμμάτων που είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση του ζητήματος, καθώς και μεγαλύτερη ευελιξία.

Τα ανώτατα όρια δαπανών του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2021-2027, όπως καθορίζονται στο παράρτημα των προτάσεων της Επιτροπής για το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027⁶, πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να αντικατοπτρίζεται η πρόοδος που έχει σημειωθεί στις διαπραγματεύσεις, καθώς και για να παρασχεθεί χρηματοδότηση για τις νέες πρωτοβουλίες, για τις ενισχυμένες προτεραιότητες που έχουν έρθει στο προσκήνιο με την τρέχουσα κρίση και για τις κοινές προκλήσεις που πρόσφατα εντάθηκαν επιτόπου⁷.

Όσον αφορά τον δανεισμό για το σχέδιο ανάκαμψης, ο οποίος εγκρίνεται δυνάμει της απόφασης για τους ίδιους πόρους και πραγματοποιείται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μέσου Ανάκαμψης, οι αναγκαίες πιστώσεις για την κάλυψη δυναμικών πληρωμών τοκομεριδίων για την περίοδο 2021-2027 είναι συμβατές με την πρόταση της Επιτροπής για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, και ιδίως τον τομέα 2 «Συνοχή και αξίες» (εξαιρουμένου του υποτομέα «Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή»). Οι αναγκαίες πιστώσεις για την κάλυψη των πληρωμών τοκομεριδίων και εξοφλήσεων κατά τη λήξη θα πρέπει να παρασχεθούν σε μελλοντικά πολυετή δημοσιονομικά πλαίσια.

Με αυτές τις στοχευμένες προσαρμογές, η Ένωση θα διαθέτει μακροπρόθεσμο δημοσιονομικό πλαίσιο καλύτερα εναρμονισμένο με τις προτεραιότητες και τις φιλοδοξίες της και προσαρμοσμένο στην ανάπτυξη της ανθεκτικότητας και της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα.

Απαιτούνται επίσης προσαρμογές στο σχέδιο κανονισμού για το ΠΔΠ και στο σχέδιο διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁸. Οι εν λόγω προσαρμογές θα προβλέπουν μεγαλύτερη ευελιξία στην εφαρμογή, αντικατοπτρίζοντας την αναγκαιότητα ενεργοποίησης νέων διατάξεων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Επίσης, ενσωματώνουν καινοτομίες όπως το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και προβλέπουν διαφανή πληροφόρηση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής σχετικά με την εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Μέσου Ανάκαμψης.

Η Επιτροπή προσαρμόζει επίσης τις προτάσεις της για τα μελλοντικά προγράμματα της πολιτικής συνοχής προκειμένου, μεταξύ άλλων, να χορηγήσει μεγαλύτερη στήριξη σε επενδύσεις που σχετίζονται με την κρίση, να παράσχει μεγαλύτερη ευελιξία για τις μεταφορές μεταξύ ταμείων και κατηγοριών περιφερειών, και να εισαγάγει νέες διατάξεις που θα ενεργοποιούνται σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Για να εξασφαλιστεί επαρκής στήριξη

⁶ Πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027, COM (2018) 322 final/2, διαδικασία 2018/0166(APP).

⁷ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, Ο προϋπολογισμός της ΕΕ τροφοδοτεί το σχέδιο ανάκαμψης για την Ευρώπη, COM(2020)442 της 27ης Μαΐου 2020.

⁸ Πρόταση διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, COM/2018/323 final της 2ας Μαΐου 2018, διαδικασία 2018/2070(ACI).

προς τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες που έχουν μεγαλύτερη ανάγκη, οι αναθεωρημένες προτάσεις της Επιτροπής θα περιλαμβάνουν επίσης **επανεξέταση των εθνικών κονδυλίων συνοχής**, λαμβάνοντας υπόψη τα πλέον πρόσφατα στατιστικά στοιχεία που θα είναι τότε διαθέσιμα, με προσαρμογές προς τα άνω μέχρι ένα αυξημένο συνολικό επίπεδο που δεν θα υπερβαίνει τα 10 δισεκατομμύρια EUR (τιμές 2018). Γι' αυτό θα απαιτηθούν αντίστοιχες προσαρμογές των ανώτατων ορίων δαπανών του ΠΔΠ για τα έτη 2025-2027.

Η εμπειρία των τελευταίων εβδομάδων αποδεικνύει ότι σε περίπτωση αιφνίδιας και εκτεταμένης κρίσης, όπως η πανδημία COVID-19, η Ένωση καλείται να αναλάβει δράση εντός ολίγων ημερών. Πρέπει να παράσχει ταχεία, ευέλικτη και άμεση στήριξη, με βάση την αρχή της αλληλεγγύης, με σκοπό να αντιμετωπιστούν οι σοβαρές συνέπειες της έξαρσης της νόσου για τη δημόσια υγεία εντός της Ένωσης και να στηριχθούν οι προσπάθειες και η ικανότητα των κρατών μελών και των περιφερειών που πλήττονται περισσότερο.

Τα γεγονότα αυτά αποδεικνύουν περαιτέρω ότι οι διατάξεις **ευελιξίας**, και ιδίως οι ειδικοί μηχανισμοί, αποτελούν σημαντικό και αναγκαίο επακόλουθο της προβλεψιμότητας και της σταθερότητας που παρέχει το πολυετές πλαίσιο. Επιβεβαιώνεται επίσης ότι η αρχιτεκτονική ευελιξίας, όπως προτάθηκε από την Επιτροπή το 2018 για τον μακροπρόθεσμο προϋπολογισμό της περιόδου 2021-2027, είναι απολύτως συναφής και δικαιολογημένη.

Η Επιτροπή είχε προτείνει το 2018 να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του Αποθεματικού Επείγουσας Βοήθειας, ώστε να καταστεί δυνατή η ενεργοποίησή του σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης εντός της Ένωσης. Η Επιτροπή προτείνει να αυξηθεί το μέγιστο ετήσιο ποσό που διατίθεται στο πλαίσιο αυτού του μέσου, το οποίο έχει μετονομαστεί σε **Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας**, σε 3 δισεκατομμύρια EUR (τιμές 2018), ώστε να είναι δυνατή η κινητοποίηση κεφαλαίων έκτακτης ανάγκης σε κλίμακα που θα επιτρέπει την αντιμετώπιση απρόβλεπτων προκλήσεων. Το αυξημένο αποθεματικό θα μπορεί να ενισχύει ταχέως τη δράση της ΕΕ, όπως και όταν χρειάζεται, με μέσα της ΕΕ που προβλέπουν τέτοιου είδους μηχανισμούς έκτακτης ανάγκης, όπως το Μέσο Στήριξης Έκτακτης Ανάγκης, αλλά και η ανθρωπιστική βοήθεια, το RescEU, το πρόγραμμα «Υγεία», το πρόγραμμα για την ενιαία αγορά (με τα οικεία κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα έκτακτης ανάγκης) και το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης.

Στο πλαίσιο της αντίδρασης στην κρίση λόγω της νόσου COVID-19, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν, στις 31 Μαρτίου 2020, τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/461⁹, ο οποίος επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής του **Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, ώστε να συμπεριλάβει τις μείζονες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας στο πεδίο των καταστροφών για τις οποίες μπορεί να παρέμβει το Ταμείο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προτείνει να αυξηθεί το μέγιστο ετήσιο ποσό αυτού του ειδικού μηχανισμού σε 1 δισεκατομμύριο EUR (τιμές 2018).

Τέλος, η Επιτροπή προτείνει να αυξηθεί το μέγιστο ετήσιο ποσό που διατίθεται στο πλαίσιο του **Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση** σε 386 εκατομμύρια EUR (τιμές 2018), ανάλογα με την πιθανή αύξηση του αριθμού των αιτήσεων λόγω των οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων της κρίσης λόγω COVID-19.

⁹ Κανονισμός (ΕΕ) 2020/461 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2020, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου με σκοπό την παροχή χρηματοδοτικής ενίσχυσης σε κράτη μέλη και σε χώρες που διαπραγματεύονται την προσχώρησή τους στην Ένωση και που έχουν πληγεί σημαντικά από σοβαρή κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας, ΕΕ L 99 της 31.3.2020.

2. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των αιτιολογικών σκέψεων και των άρθρων των προτάσεων της Επιτροπής της 2ας Μαΐου 2018 παρατίθενται στην επισυναπτόμενη τροποποιημένη πρόταση. Όλες οι άλλες αιτιολογικές σκέψεις και διατάξεις παραμένουν αμετάβλητες σε σχέση με τις αρχικές προτάσεις της Επιτροπής COM(2018)322 και COM(2018)323.

Το τμήμα αυτό παρέχει επίσης εξηγήσεις για τις τροποποιήσεις στο σχέδιο διοργανικής συμφωνίας, που παρουσιάζεται στο έγγραφο COM(2020)444¹⁰.

2.1. Άρθρο 2 και αιτιολογική σκέψη 3 του σχεδίου κανονισμού

Κατά τον χρόνο υποβολής της πρότασης κανονισμού για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο τον Μάιο του 2018, η αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού είχε ήδη αποτελέσει αντικείμενο πολιτικής συμφωνίας, αλλά η οριστικοποίηση του κειμένου και η διαδικασία έγκρισης βρίσκονταν ακόμη σε εξέλιξη. Ως εκ τούτου, οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό και τις διατάξεις του στον κανονισμό για το ΠΔΠ αναφέρονταν προσωρινά μεταξύ αγκυλών.

Οι τροποποιήσεις προβλέπουν αποκλειστικά την εναρμόνιση των παραπομπών με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εγκρίθηκε τον Ιούλιο του 2018¹¹.

2.2. Άρθρο 6 και αιτιολογική σκέψη 8 του σχεδίου κανονισμού

Η τροποποίηση προβλέπει την επανεξέταση των εθνικών κονδυλίων συνοχής, η οποία θα πραγματοποιηθεί το 2024, λαμβάνοντας υπόψη τα πλέον πρόσφατα στατιστικά στοιχεία που θα είναι τότε διαθέσιμα. Η εν λόγω επανεξέταση θα μεταφραστεί μόνο σε προς τα άνω προσαρμογές, μέγιστου συνολικού ποσού ύψους 10 δισεκατομμυρίων EUR (τιμές 2018). Το αποτέλεσμα της επανεξέτασης θα απαιτήσει αντίστοιχες προσαρμογές των ανώτατων ορίων δαπανών του ΠΔΠ για τα έτη 2025-2027 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

2.3. Άρθρο 8 του σχεδίου κανονισμού

Η τροποποίηση προσθέτει το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης στα προγράμματα υπό επιμερισμένη διαχείριση για τα οποία οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του 2021 ενδέχεται να χρειαστεί να επαναπρογραμματιστούν και για τα οποία η αντίστοιχη προσαρμογή των ανώτατων ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου θα πρέπει να εφαρμοστεί για τα έτη 2022-2025.

2.4. Άρθρο 9 του σχεδίου κανονισμού

Η τροποποίηση προβλέπει αύξηση του μέγιστου ετήσιου ποσού του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση σε 386 εκατομμύρια EUR (σε τιμές του 2018).

2.5. Άρθρο 10 του σχεδίου κανονισμού

Η τροποποίηση προβλέπει αύξηση του μέγιστου ετήσιου ποσού του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ σε 1 000 εκατομμύρια EUR (σε τιμές του 2018).

¹⁰ Τροποποιημένη πρόταση διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, COM(2020)444.

¹¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, ΕΕ L 193 της 30.7.2018.

2.6. Άρθρο 11, άρθρο 13 και αιτιολογική σκέψη 7 του σχεδίου κανονισμού, σημείο 11 του σχεδίου διοργανικής συμφωνίας

Η τροποποίηση προβλέπει αλλαγή της ονομασίας του ειδικού μηχανισμού σε «Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας» και αύξηση του μέγιστου ετήσιου ποσού σε 3 000 εκατομμύρια EUR (σε τιμές του 2018).

2.7. Παράρτημα του σχεδίου κανονισμού

Ο πίνακας του παραρτήματος του σχεδίου κανονισμού αντικαθίσταται από νέο πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας τροποποιημένης πρότασης.

2.8. Σημείο 15α του σχεδίου διοργανικής συμφωνίας

Η τροποποίηση αυτή εισάγει νέα παράγραφο στη διοργανική συμφωνία, σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή θα υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με το Μέσο Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η έκθεση θα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού που απορρέουν από δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις οι οποίες εκτελούνται στο πλαίσιο του Μέσου, σχετικά με τον συνολικό όγκο των εσόδων που διατέθηκαν για ενωσιακά προγράμματα το προηγούμενο έτος και σχετικά με τη συνεισφορά των εν λόγω ποσών στην επίτευξη των στόχων των σχετικών προγραμμάτων.

Τροποποιημένη πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027

Η πρόταση COM(2018)322 της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

- (1) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη 1α:
- «(1α) Οι οικονομικές επιπτώσεις της κρίσης λόγω της νόσου COVID-19 απαιτούν από την Ένωση να παράσχει ένα μακροπρόθεσμο δημοσιονομικό πλαίσιο που θα προετοιμάσει το έδαφος για μια δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς μετάβαση σε ένα πράσινο και ψηφιακό μέλλον, στηρίζοντας την πιο μακροπρόθεσμη στρατηγική αυτονομία της Ένωσης και καθιστώντας την ανθεκτική σε κλυδωνισμούς στο μέλλον.
- (2) Η αιτιολογική σκέψη 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «(3) Εάν είναι απαραίτητο να παρασχεθούν οι εγγυήσεις που προέρχονται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης για χρηματοδοτική συνδρομή σε κράτη μέλη η οποία έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 220 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹² («δημοσιονομικός κανονισμός»), το αναγκαίο ποσό θα πρέπει να παρασχεθεί πέραν των ανώτατων ορίων των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών του ΠΔΠ, αφού τηρηθεί το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων.»
- (3) Η αιτιολογική σκέψη 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «(7) Οι ακόλουθοι ειδικοί μηχανισμοί είναι απαραίτητοι για να μπορεί η Ένωση να αντιδρά σε συγκεκριμένες απρόβλεπτες καταστάσεις ή για να μπορούν να χρηματοδοτηθούν σαφώς προσδιορισμένες δαπάνες οι οποίες δεν είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο των διαθέσιμων ανώτατων ορίων ενός ή περισσότερων τομέων όπως καθορίζονται στο ΠΔΠ, προκειμένου να καθίσταται δυνατή η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας του προϋπολογισμού: το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας, το συνολικό περιθώριο ανάληψης υποχρεώσεων (ενωσιακό αποθεματικό), ο μηχανισμός ευελιξίας και το περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες. Το Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας δεν προορίζεται να αντιμετωπίζει τις συνέπειες των κρίσεων που είναι σχετικές με την αγορά και οι οποίες πλήττουν τη γεωργική παραγωγή ή διανομή. Συνεπώς, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικές

¹² Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

διατάξεις για τη δυνατότητα εγγραφής πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και των αντίστοιχων πιστώσεων πληρωμών στον προϋπολογισμό πέραν των ανώτατων ορίων που καθορίζονται στο ΠΔΠ όπου είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθούν οι ειδικοί μηχανισμοί.»

- (4) Στην αιτιολογική σκέψη 8 προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:
- «Επιπλέον, προκειμένου να εξασφαλιστεί επαρκής στήριξη προς όλα τα κράτη μέλη στον απόηχο της κρίσης λόγω της νόσου COVID-19, θα πρέπει να προβλεφθούν μόνο προσαρμογές προς τα άνω.»
- (5) Στο άρθρο 2, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Όταν είναι αναγκαίο να παρασχεθεί εγγύηση για χρηματοδοτική συνδρομή σε κράτη μέλη η οποία έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 220 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 («δημοσιονομικός κανονισμός»), το αναγκαίο ποσό παρέχεται πέραν των ανώτατων ορίων που καθορίζονται στο ΠΔΠ.»
- (6) Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 1, η δεύτερη περίοδος αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Η Επιτροπή θα προσαρμόσει προς τα άνω τα εν λόγω συνολικά κονδύλια σε περίπτωση που υπάρχει σωρευτική παρέκκλιση άνω του + 5 %.»
- β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Το συνολικό αποτέλεσμα των προσαρμογών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν υπερβαίνει τα 10 δισεκατομμύρια EUR (τιμές 2018).»
- (7) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Άρθρο 8*
Προσαρμογή μετά από νέους κανόνες ή προγράμματα στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης
- Σε περίπτωση έγκρισης, μετά την 1η Ιανουαρίου 2021, νέων κανόνων ή προγραμμάτων στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης για τα διαρθρωτικά ταμεία, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και τον μηχανισμό για τη διαχείριση των συνόρων και τις θεωρήσεις στο πλαίσιο του Ταμείου για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, τα ποσά που αντιστοιχούν στα κονδύλια που δεν χρησιμοποιήθηκαν το 2021 μεταφέρονται σε ίσα μερίδια στα έτη 2022-2025 και τα αντίστοιχα ανώτατα όρια του ΠΔΠ προσαρμόζονται αναλόγως.»
- (8) Στο άρθρο 9, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, οι στόχοι και το πεδίο εφαρμογής του οποίου καθορίζονται στον [κανονισμό (ΕΕ) XXXX/XX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹³], δεν υπερβαίνει ετησίως το ποσό των 386 εκατομμυρίων EUR (τιμές 2018).»

¹³ EE L ... της ..., σ. .

- (9) Στο άρθρο 10 παράγραφος 1, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι στόχοι και το πεδίο εφαρμογής του οποίου καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου¹⁴, δεν υπερβαίνει ετησίως το ποσό των 1 000 εκατομμυρίων EUR (τιμές 2018).»

- (10) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας

1. Το Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ταχεία αντιμετώπιση συγκεκριμένων αναγκών έκτακτης ανάγκης εντός της Ένωσης ή σε τρίτες χώρες, λόγω γεγονότων που δεν μπορούσαν να προβλεφθούν κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, ιδίως για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης και για επιχειρήσεις υποστήριξης μετά από φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές, ανθρωπιστικές κρίσεις, σε περιπτώσεις μαζικών απειλών για τη δημόσια υγεία και απειλών κτηνιατρικού ή φυτοϋγειονομικού χαρακτήρα, καθώς και σε καταστάσεις ιδιαίτερης πίεσης λόγω των μεταναστευτικών ροών στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, όπου το απαιτούν οι περιστάσεις.

2. Το ετήσιο ποσό του Αποθεματικού Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας καθορίζεται σε 3 000 εκατομμύρια EUR (τιμές 2018) και μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως το έτος $v+1$ σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Το Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης ως πρόβλεψη. Το μέρος του ετήσιου ποσού που προκύπτει από το προηγούμενο έτος χρησιμοποιείται πρώτο. Το εν λόγω μέρος του ετήσιου ποσού του έτους v που δεν χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια του έτους $v+1$ καταργείται.

Την 1η Οκτωβρίου κάθε έτους, τουλάχιστον ένα τέταρτο του ετήσιου ποσού για το έτος v παραμένει διαθέσιμο για να καλύπτει ανάγκες που προκύπτουν έως το τέλος του εν λόγω έτους.

Έως το ήμισυ του ποσού που είναι διαθέσιμο μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους μπορεί να κινητοποιείται για εσωτερικές ή εξωτερικές επιχειρήσεις, αντιστοίχως.

Από την 1η Οκτωβρίου, το υπόλοιπο του διαθέσιμου ποσού μπορεί να κινητοποιείται είτε για εσωτερικές είτε για εξωτερικές επιχειρήσεις για να καλύπτει ανάγκες που προκύπτουν έως το τέλος του εν λόγω έτους.»

- (11) Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) κατά ποσό ισοδύναμο προς το μέρος του ετήσιου ποσού του Αποθεματικού Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας το οποίο καταργήθηκε το προηγούμενο έτος σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.»

¹⁴ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3).

- (12) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας τροποποιημένης πρότασης.